CAPÍTULO 3

Poesía hacia las infancias desde el Nivel Inicial

Carolina Mathieu

¿Pongámonos bien la vida que nos pusimos del revés? En vez de alimentar historias de plomo digamos cosas fáciles.

En vez de hacer de perro del hortelano, o llorar a la luna porque no nos quieren, echemos pájaros en el jardín de las preciosidades.

> Probemos saludar a desconocidos a ver si aparece el amor, pues qué delgado está el mundo, qué pálido, y necesita apoyo.

Aventa una palabra uno y afecta al tiempo futuro; por eso hay que hablar con cuidado y sonreír más.

Pongámonos bien la vida a ver qué pasa, pues así como estamos se han desequilibrado los bancos de las plazas y si no intervenimos ¿a dónde va a ir la gente a tomar aire?

(Jorge Leónidas Escudero, 2011, p.470)

De entrada, nómadxs

Guiado por el poeta, el soñador, desplazando su rostro, renueva el mundo.

(Gastón Bachelard, 2016, p.193.)

Y, aún ahora, cuando por ahí oigo la palabra "clavelina", me detengo, de súbito. Como en el verano.

(Marosa di Gorgio, 2018, p. 319)

Este capítulo- como los anteriores- insiste en invitar a moverse, a re- moverse, a re-volver y abandonar lugares cómodos, dados, certificados, supuestos. Tal vez sea la invitación que la literatura, la poesía y el arte en general, conllevan en sus manifestaciones varias como constructos culturales.

Porque si creemos que somos devenir, que la identidad "no es una pieza de museo, quietecita en la vitrina" (Galeano, 2003, p.111), o que "es una ficción que construimos para entendernos (...) la ficción de unas normas hegemónicas que casi nadie cumple en su totalidad" (Platero, 2013, p.48), es decir, si comprendemos que no estamos hechxs de una vez y para siempre, tal vez aceptemos que nuestros haceres docentes tampoco lo están. Y entonces, desde este punto de partida, probablemente podamos compartir el latido del seguir buscando, del autopercibirnos "en tránsito", del explorar y descubrir otredades, trans-posiciones, trans-mutaciones que en el quehacer de las enseñanzas, simplemente "van siendo".

Y en este rondar por la cultura infantil argentina y, específicamente, por sus hechuras literarias o *transliterarias*, la propuesta aquí es hacer un "alto", inscribir un detenerse. Pero no para descansar sino para hacerle lugar a la observación, a la interpretación, a la posible y deseada renovación de nuestras prácticas de enseñanza.

Como decía, haremos un alto para disponer la mirada hacia el Nivel Inicial del sistema educativo, un "más acá" desde el que he ido tramando mis propias prácticas como formadora de formadorxs para ese nivel y que me permite reconocer hoy un espacio de invención y aprendizaje permanente. Un espacio de salas de "jardín de Infantes", "jardín maternal" o "escuela infantil" donde niños, niñas y bebés han sido destinatarixs directos de prácticas de lectura, escri-

tura y oralidad en torno a la poesía, hilvanadas en el contexto de "prácticas y residencias" en un instituto de formación docente (ISFD) de la provincia de Buenos Aires.

Con el aliento del poeta soñador, entonces, elijo estacionarme en ese devenir y en esa pausa para recuperar decisiones, tensiones; para encender nuevas preguntas para nuevos haceres. Definitivamente me uno al deseo de tantos y tantas por seguir interviniendo para reconquistar "plazas" donde ir a respirar. Tal vez en ese movimiento logremos con-movernos, es decir, aunar entusiasmos para no flaquear en medio de las incertezas y los temores de un presente angustiado donde la experiencia mundial humana de ahogo y asfixia se ha vuelto tan literal, tan letal que debería avivar un impulso de acción mancomunada. Ese deseo que el filósofo italiano Franco "Bifo" Berardi expresa cuando dice que:

Se hace necesario modificar el ritmo para retomar la respiración (...) es imprescindible un trabajo de elaboración colectiva que tiene lugar a través de signos, gestos lingüísticos, propuestas subliminales y convergencias subconscientes. Es precisamente el campo para la poesía, porque esa actividad modela nuevos dispositivos de sensibilidad, y nuevos ritmos respiratorios. (Berardi, 2020, p.12)

Entonces, entre la escritura- lectura de un recorrido docente particular (el mío) y las expectativas de ustedes, este capítulo pretende también seguir soñando, que es como decir, seguir enhebrando poesía, docencia y mediación. Ese "entre" que ya veníamos elaborando, ese que va brotando en la vorágine del vivir-trabajar en contextos inéditos, ese que deberíamos soñar para mañana. Acaso esa "utopía posible, que sería la de la didáctica de la literatura: una utopía en torno a una práctica artística significativa de nuestra cultura general y de la cultura escolar en particular: la literatura". (Bombini, 2018, p.36).

Hacia las infancias, hacia la "poyía"

Apenas entra en la vida, el niño es ya cazador. Caza los espíritus, cuya huella husmea en las cosas; entre espíritus y cosas transcurren años en que su campo visual permanece libre de seres humanos. Le sucede como en los sueños: nada es permanente; todo le ocurre —cree él—, acaece, le pesa. Sus años de nómade son horas en la selva de los ensueños.

(Walter Benjamín, 1989, p.98)



Desde el título y en primer lugar, este capítulo pretende subrayar el movimiento decisional que nos corresponde como *autores del curriculum* (Gerbaudo, 2021, p.17) que- entre otras cosas- se hacen cargo de intervenir y eligen "poesía" para enseñar, para señalar (*in-signare*) y llevar a territorios de aula particulares: las salas del Nivel Inicial.

También quiere que atendamos al plural que "infancia(s)" reclama como significante para advertir la necesidad de seguir insistiendo en desmontar creencias que ponderan "infancia" como una sola, homogénea, "feliz", "pura", "celeste-rosa", "dulce" y "bienamada". Sobre todo porque esos atributos no nombran a los niños, niñas, niñes que habitan los jardines de infantes y porque son las representaciones que podemos detectar dominantes a la hora del primer diálogo con un nuevo grupo de ingresantes a la carrera del Profesorado de Inicial: "me encantan los chicos", " tengo muchos sobrinos y mi familia me dice que tengo paciencia con los chicos y siempre los hago reír", "cuido niños y disfruto mucho con ellos, por eso elegí esta carrera", "tengo conexión con los niños", "soy niñera y animadora infantil", " me encantan los nenes", "de chica jugaba a la maestra".

Finalmente, este "ir hacia las infancias" quiere deconstruir la sinonimia con "niñez", operación que todo este libro asume y que aquí- y en diálogo con el Capítulo 2- pretendo recuperar para seguir profundizando reflexiones en torno a la poesía, su enseñanza y sus mediaciones culturales. Me pliego, por eso, a las palabras del investigador en educación Carlos Skliar cuando distingue entre "niñez"- como tiempo cronológico variable según culturas- e "infancia" como:

una particular experiencia del tiempo, en el tiempo, con el tiempo, cuya duración es inmedible, a no ser en términos de intensidad e instante, que algunos viven durante la niñez –pero no todos–, que otros no viven nunca, que otros vivirán más tarde, y otros que, en fin, vivirán toda la vida. (Skliar, 2020, p.97)

Ese "algunos", ese "nunca" son un cimbronazo en mi análisis como docente formadora de docentes para el nivel inicial (donde sí hay niños agrupados según "cronos"). Acaso el desafío que se hace interrogante según lo que también Skliar apunta: ¿Cómo construir experiencia que intente "hacer coincidir la infancia con la niñez" (Skliar, 2020, p.100) desde las salas de jardín?

Me acerco a María Teresa Andruetto cuando reflexiona acerca de "la poesía y los niños":

Hay una vinculación particular con la existencia que muy pocas personas tienen, más allá de que escriban poesía, y que también hay poetas espléndidos que no dan la impresión de tener esa entrega permanente al misterio y al asombro muy en consonancia con una etapa de la vida: la de la primera infancia. (Andruetto, 2015, p. 55)

Quiero entonces, desde aquí, respaldar la necesidad de acompañar el labrado de propuestas pedagógicas que se hagan eco del misterio y el asombro de los que habla Andruetto y que nos permitan madurar la escritura de "planificaciones" en torno a la poesía como la concibe el poeta argentino Ezequiel Zaidewmberg: como "arte colectivo que tiene que ver con la lengua pública", con "ampliar los límites, centímetro a centímetro de la lengua recibida, y buscando usos que no son los usos cristalizados, que no son los usos que nos dijeron que tenían las palabras" 14

En sintonía con lo anterior, y para alentar este camino de decidir textos, eventos, modos de leer variados que acerquen "poesía" a lxs niñxs, me gustaría mencionar el proyecto editorial argentino "Mágicas naranjas" y su colección "Pequeños y grandes lectores de poesía" ¹⁵ que, desde 2011, además de un poema de la propia Andruetto, ha publicado los poemas ilustrados de: Osvaldo Bossi, Diana Bellesi, Alicia Genovese, Irene Gruss, Arnaldo Calveyra, Circe Maia y Jorge Leónidas Escudero. El criterio- y mediación- editorial queda sellado en la contratapa de los libros con la firma de Hilda Fernández Oreiro, a cargo de la selección de los textos: : "(...) porque poesía e infancia habitan un mismo territorio, queremos recrear ese universo mágico y lúdico, donde las palabras se encuentran con las imágenes y los nuevos lectores con los grandes poetas."

Elijo dejarles por aquí el texto de Osvaldo Bossi "Como si yo fuera su novia", invitando a que vayan hacia el libro (álbum poema)¹⁶, para ver la propuesta de Marcelo Tomé que lo ilustró como libro-álbum complejizando las posibilidades del leer, a doble página, entre colores, entre palabras, entre líneas, entre silencios:

Como si yo fuera su novia me regaló un hermoso, inmenso perrito de peluche, y acto seguido me quedé fulminado con aquella mascota inesperada en medio de la calle.

¹⁴ Pueden ver y escuchar su conferencia "El verso desregulado". Poesía y neoliberalismo organizada desde el Ciclo: poesía ya! Por el Centro Cultural Kirchner (CCK). Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=GdvOrn 6J4

¹⁵ Pueden visitar la colección de la editorial y apuntar sus referencias en redes sociales en: https://www.magicasnaranjas.com.ar/nuestro-cat%C3%A1logo/lo-que-se-viene

¹⁶ Según la especialista María del Rosario Neira Piñero, el álbum-poema es un tipo de libro-álbum que toma como pretexto un poema ya editado.

- -Es para vos, me dijo.
- -Gracias, le dije, tratando de disimular algo que ni siquiera yo mismo conocía y que empezaba a tomar forma en aquel instante, como una alegría incontenible de perrito chihuahua, o algo así...¹⁷

También me gustaría ir hacia lo que dicen algunxs poetas acerca de su oficio. Mi atajo es el hallazgo de un blog "La infancia del procedimiento" donde muchxs poetas contemporáneos reflexionan a partir de la pregunta: ¿Qué es la poesía? (aprovechen también para pasar y leer sus poemas):

La poesía es la existencia en su estado de invención más vital y más genuino. Es una pregunta y cada poema escrito será su posible respuesta. Si el que elabora la respuesta es de corazón grande, esta será una que genere nuevas preguntas. (....) Hay tantas poesías como textos escritos puestos bajo ese manto maravilloso que es la palabra como llave, como espada, como tubo de ensayo, tenaza, cuerda, lápiz negro. En este mundo hay tantas poesías hacederas como amantes, amigas, madres, mujeres, hombres, hijes. Definirla sería injusto, la subestimaría. Acaso alguien pregunta ¿Qué es el agua? ¿Qué es el pan? ¿Qué es el vino? (Marie Gourik)

La poesía me ayuda a pensar, a aprender, también me acompaña y me divierte, es la parte de mí que se expresa conmigo misma, a veces es tonta y vanidosa, o trágica y oscura, a veces estudiosa del mundo y esa es la que aliento, quisiera que me ayude a ser buena persona, que me acerque al amor. A veces creo que le pido demasiado, que debería ser más humilde con respecto a la poesía, como soy con otras actividades como cocinar o cualquier otra actividad que practico. (Roberta lannamico)

La poesía es una forma de habitar el mundo, un estar atento para dejarse atrapar por ciertas cosas, o para percibir algo, y ponerlo en palabras, o para escuchar algo, y hacer algo con eso. (...) Si se encuentra un procedimiento o una forma de hacer un poema aceptable, todo se arruina (todos los poemas empiezan a parecer iguales). La búsqueda tiene que ser incesante, y no por eso experimental: no hay procedimiento en el momento de escribir: hay poesía o no la hay, hay algo que decir o no lo hay, hay una imagen que trasmite algo, o unas palabras, o no. Y todo eso conecta o no conecta con el que escucha o el que lee. Tan simple que es difícil de explicar. (Anahí Mallol)

_

¹⁷ En la edición de Mágicas naranjas (2013) se explicita que el poema pertenece a Ni la noche ni el frío (2012) publicado por editorial Textos intrusos en Buenos Aires.

¹⁸ http://lainfanciadelprocedimiento.blogspot.com/ a cargo de Selva Dipasquale.

El poeta Santiago Espel (que también hace sus aportes dentro de este blog) nos invita a pensar, esta vez como ensayista, respecto a ese usual "no entiendo" de estudiantes y adultxs en general cuando de poesía se trata:

> "En la poesía imperan otras leyes (...) Cuanto más críptica o experimental sea esa poesía, mayor será el grado de distancia entre ese lector y ese texto. Suponemos que a todo lector le gusta "entender" aquello que lee. La poesía, al no ser conclusiva, y al contar con pautas propias, agranda esa distancia, pone en evidencia esa dificultad de interpretación. (Espel, 2013, p.23)

Por eso, es crucial para lxs chicxs la experiencia de leer y escribir poesía. Lo que podríamos traducir como un reto: "proveer a los docentes en formación de experiencias que enriquezcan su relación con la poesía y su forma de concebir la educación poética." (Lamas, 2017, p.45).

Por último y para sumar argumentos a nuestra tarea, me gustaría recuperar una escena imborrable que dejó huella en mí para porvenires didácticos. En el año 2018, en el marco de las "Residencias" del último año del profesorado, planificamos "poesía" con las estudiantes Agustina y Aldana en torno a la poética de la escritora argentina María Cristina Ramos¹⁹. Niñas y niños de dos años de la sala verde de un Jardín Maternal fueron protagonistas activos de la escucha de versos de una poeta argentina insoslayable, cuyos poemas según señala el escritor y poeta Germán Machado (2018): "invitan a saludar lo invisible, lo eludido, lo que no tiene la solidez protagonista de la palabra dicha, sino la presencia agonista que late en el silencio de lo que, no habiendo sido nombrado, ofrece una mayor rotundidad para el pensamiento y para la imaginación"²⁰. Las estudiantes leyeron en voz alta desde libros y también desde soportes hechos por ellas²¹ que contenían impresos los poemas de la autora.

Durante una de mis visitas a "observar prácticas", la presencia de una niña muy atenta en su escucha me impulsó al diálogo con ella una vez finalizada la "situación didáctica", a pedirle que me" lea" el poema desde el soporte escrito (con esta intervención suelo habilitar en las

¹⁹ María Cristina Ramos es una escritora y editora argentina muy reconocida del Campo LIJ de nuestro país y Latinoamérica con premiaciones y candidaturas varias. Es una referente de la poesía editada para niñxs de los últimos años. Ha fundado su propia editorial Ruedamares y ha integrado antologías y publicaciones en las editoriales más destacadas, en material curricular de planes de lectura y en actas de Jornadas y Congresos. También es recurrente su mención en artículos de revistas especializadas o blogs de escritorxs, ilustradorxs y críticos. Es muy activa en la red social Facebook y coordina talleres literarios. Nos visitó en La Plata en la I Jornada de Literatura para niñxs y su enseñanza que organizamos en 2014. Ganó el XII Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil en 2016.

²⁰ Se puede leer en el posteo del 26 de septiembre de 2018 en el blog del poeta uruguayo Germán Machado " Garabatos y Ringorrangos" https://machadolens.wordpress.com/2018/09/26/maices-de-silencio-de-a-uno-se-comenlos-poemas-y-engordan/

²¹ En muchas intervenciones recomiendo elaborar este tipo de materiales para propiciar que sean lxs propixs niñxs lxs mediadores entre el jardín, lo literario y las familias. A la vez que las estudiantes despliegan singulares maneras de elaboración artesanal, lxs niñxs perciben una atención personalizada que se traduce en la alegría al guardar sus tarjetitas en las mochilas o los bolsillos de sus delantales. En Jardín maternal, las estudiantes tienen el resguardo de plastificar esas "tarjetitas literarias" teniendo en cuenta que lxs más pequeñxs se las llevarán a la boca.

estudiantes residentes esta posibilidad de mediación que no se activa por sí sola y que busca deconstruir concepciones del "leer" como "decodificar el sistema escrito de la lengua" y que por lo mismo, lxs niñxs de la sala de 2 años no podrían realizar). Claramente, lo que vino después no estaba "planificado", no estaba pre- visto. Fuimos aprendices de una niña muy pequeña que nos estaba enseñando "algo": en interacción conmigo- alejando su cuerpo inquieto a la vez que sosteniendo su mirada -la niña acercó la tarjetita con el poema impreso a su oído. Luego intercaló el gesto de leer desde el soporte y, levantando la vista, balbuceó su leer para mí. ¡"Poyía, poyía"! -decía la niña- a partir de ese día, cada vez que entraban otras docentes del instituto formador a observar otras áreas.

Esa niña nos mostró la intensidad de la experiencia poética. Pedía más asombro, más palabras. Le pedía a la escritura que le hablara, ahí había una voz para escuchar, para encontrarse, para construirse. Nunca antes, como a partir de ese día, se me reveló tan nítido el poema "Caracola" del gran Federico ²². De la escritura a la oralidad-escucha, de la oralidad-escucha a la escritura, acaso ese ser de la literatura "como "portavoz de lo distante y de lo cercano (...) para que el lector o el escucha puedan habitar un territorio, tal vez impreciso, sin un sitio fijo pero con la morada de un mundo posible" (Blake, 2016, p.173).

Sin dudas, durante un período de "prácticas docentes" pudimos conversar con niños y niñas muy pequeños; pudimos estimular el decir articulado de una palabra, re-leer, jugar a leer poemas, instalar el deseo de lectura, de vínculo, de compartir morada. Quizás una comprobación frente a una pregunta que nos permite habilitar la especialista María Emilia López: ¿Cómo construir la relación con el poema para que nos devuelva "infancia"?²³. Yendo a leer con niñxs al *jardín maternal*, podríamos responder. Nos respalda, en esa sintonía, el lingüista colombiano Evelio Cabrejo Parra a la hora de elogiar la dimensión oral de la literatura y un modo de leer en las salas:

Literatura infantil, historias, relatos, poesía, nanas, cantos de cuna..., la lectura en voz alta de textos es una práctica cultural fundamental que permite a los niños y a las niñas interiorizar la complejidad y las múltiples posibilidades de la lengua, haciendo del lenguaje un sólido compañero de vida (Cabrejo Parra, 2020, p.130).

Defender la práctica de lectura en voz alta como la mediación cultural "fundamental" que permitirá a lxs niñxs albergar al lenguaje como "un sólido compañero" a lo largo de la vida me parece una noción tan delicada que, creo, no ha logrado todavía remontar el vuelo que reclama como práctica docente dentro de las salas de Educación Inicial (¿sigue ganando la duda de poder planificar conjuntamente "Prácticas del lenguaje y (con) literatura"?).

84

Pueden leer las apreciaciones de la artista Isol como lectora-escucha de Federico García Lorca y hacedora de dibujos para sus versos en: https://www.lanacion.com.ar/cultura/arte-poesia-isol-imagina-dibujos-versos-garcia-nid2262817/. También pueden acceder a un video donde explica el proyecto nacido para el Plan de Lectura de la Ciudad de Buenos Aires en 2019 con el título "Mariposa del aire" y que fue destinado a Jardines de infantes https://www.youtube.com/watch?v=PgzBOf0Gs94 (Descubran cómo las ilustraciones de ese libro se unieron con la música, se expusieron en una muestra y, finalmente, fueron a habitar el líbro- álbum "Paisaje de un día" editado por la editorial Calibroscopio en 2020)

²³ María Emilia López. La infancia secreta. En Leer Iberoamérica lee. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch? y=K9okkrzqZ3c&t=5s

Observemos la fuerza poética que imprime la siguiente copla al tematizar la importancia vital de la oralidad, del *yo-nosotrxs* en su decir personalísimo:

Yo no conozco la o...
Me dicen que es redondita,
mi madre tan pobrecita
que a mí no me la enseñó
Yo no conozco la o...
Las letras se van al diablo,
porque escribirlas no sé
pero yo cuando les hablo
pero yo cuando les hablo
todas se ponen de pie...²⁴

Con la intensidad del poeta "iletrado" se encienden las reflexiones de la poeta Diana Bellesi: "Y qué le queda a la ciudad letrada. Quizás sacar la cabeza muchas veces guardada bajo el ala del avestruz y aprender de los que auténticamente resisten, los que inventan día a día, los que no quieren morir" (Bellesi, 2012, p.56).

Volviendo a María Emilia López y dando valor a lo que ella viene llamando "Didáctica de la ternura" para pensar intervenciones desde el jardín maternal, invito a apostar por la necesidad de *mirada*, de *empatía*, de *vínculo* (López, 2005, p. 8) para construir genuino *encuentro* a la hora de leer poesía en las instituciones educativas.

Dejo vibrando aquellas palabras copleras y sumo las de María Cristina Ramos a modo de "compañeras" de viaje:

Somos una sociedad en transformación que necesita de maestras y maestros, bibliotecarias y bibliotecarios, madres y padres, abuelas y abuelos que lean y compartan bellas lecturas recibiendo el gesto casi invisible de chicas y chicos que buscan dónde apoyar el mundo imaginario que bulle en ellos, dónde apoyar la sed de lo poético, eso que permite entender el misterio de lo humano, el lenguaje de los silencios, la hondura de las miradas, el reclamo silencioso de alguien que se queda en un rincón. La literatura es para acompañar los sueños, para sostener y entender los deseos, para desplegarse, para conocer espacios de nosotros mismos que permanecen aún calladitos.²⁵

No te pierdas la interpretación cantada de esta copla- perteneciente a un poeta "iletrado"- en la voz de la música, compositora, investigadora y ex Ministra de Cultura peruana Susana Baca, durante el Foro Nacional y Latinoamericano por una Nueva Independencia que se llevó a cabo del 6 al 8 de julio 2015 en San Miguel de Tucumán (Argentina) en: https://www.youtube.com/watch?v=b_zbVt-DpRw. Susana Baca, junto a su esposo y representante Ricardo Pereira, ha logrado recuperar armonías y ritmos afro-peruanos casi olvidados (como los de esta copla).

²⁵ María Cristina Ramos, 17 de marzo de 2018 en su muro de Facebook.

Me arrebujé bajo s la muerte. (Camila		quella pájara multico	olor nos protegía de

PoESI: una propuesta

Dame upa (Niña de 2 años)



Como decía María Cristina Ramos, "somos una sociedad en transformación". Vivimos tiempos de lucha, tiempos de cambios: feminismos, movimientos de mujeres y diversidad sexo-genérica reclamando por derechos vulnerados, cercenados, omitidos, en la trama de una cultura patriarcal arraigada que permea nuestro cotidiano. Promulgación de la Ley de Interrupción voluntaria del embarazo: las personas gestantes en Argentina ya somos libres de elegir tiempos- o no -de hijxs. Hay un Estado que- desde la Ley- nos ampara. Falta más, mucho más. Me lo confirma, por ejemplo, el testimonio de muchas docentes del Nivel Inicial que siguen siendo testigos del rechazo de niños varones al uso del color rosa.

En un taller virtual en torno a la ESI y la palabra literaria destinado a docentes del Nivel Inicial que coordiné en 2020, una docente- Gisela- contó que en ocasión de finalizar el ciclo lectivo 2018 en un jardín maternal, propusieron que lxs niñxs se disfrazaran de "cerditos" y para ello se vestirían "de rosa". Una mamá se acercó a pedir que su hijo no actuara vestido con ese color, inclusive sugirió que podían ser grises o de otro color la vestimenta de los niños varones. El asunto crucial era que el papá del niño no podía aceptar aquello. La docente convocó entonces a ese papá ("joven") para dialogar. Ese papá reforzó que el niño era su único hijo varón y no podría compartir luego en sus redes sociales las fotos de su hijo vestido "de rosa". El niño- de 2 años- finalmente no participó del acto. Para angustia de su maestra que lo había visto disfrutar mucho durante los preparativos.

Otra docente, Victoria, contó su experiencia de observar cómo hay niños varones que no quieren jugar a cocinar, a cuidar o vestir un muñeco-bebé.

Con la intención de "habitar poesía e infancia" y estar atenta a esos nuevos posibles "corrales" que mencionaba la introducción de este libro, destaco el deseo de cambios que las Ciencias Sociales vienen escriturando específicamente en líneas de investigación sobre masculinidades y que buscan comprender- para transformar- esa trama cultural dominante que moldea "varones- machos" desde prácticas como las que señala el relato de las docentes. En ese sentido, recupero aportes del investigador Juan Branz (2017), cuando explicita:

Debemos apuntar a la transformación de masculinidades que tengan que ver cada vez menos con la demostración y la exhibición de una violencia material y simbólica, para definir las identidades de género, y sí que tenga que ver, más aún, con la *educación sentimental* de los hombres y la dimensión amorosa de las prácticas. (Branz, 2017, p.11.)

Entonces, me gustaría ligar todo este recorrido y trazar una apuesta de abordaje transversal entre *Educación Sexual Integral* (en adelante ESI), *poesía y Nivel Inicial de la educación formal.* ¿Cómo? Reconociendo ante todo que la ESI es una Ley Nacional ²⁶, la N° 26.150 promulgada en el año 2006 y que, como tal, lxs docentes debemos garantizar que se cumpla. Recordemos lo que la Ley enuncia en su Artículo 1°:

"Todos los educandos tienen derecho a recibir educación sexual integral en los establecimientos educativos públicos, de gestión estatal y privada de las jurisdicciones nacional, provincial, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y municipal (...) entiéndase como educación sexual integral la que articula aspectos biológicos, psicológicos, sociales, afectivos y éticos.

Ahora, ¿cómo habilitaríamos experiencias educativas en el jardín que conjuguen poesía con "La posibilidad de recibir y dar cariño y la oportunidad de establecer vínculos de amistad"? (Lineamientos Curriculares mínimos, p. 18).

Quiero, con Liliana Maltz (educadora y defensora de la ley para la primera infancia), que la ESI sea:

Oportunidad para conectarnos, para hablar de los que nos pasa, para pensarnos y pensar nuestros vínculos. Para crear algo así, en común. Armar lazos y devenir comunidad por otros motivos que no sean los dictados por el mercado, que hoy pareciera ser el principal organizador de nuestras relaciones, el nuevo y gran agente de socialización. (Maltz, 2017, p. 13).

Hacerle lugar a la palabra poética: gran ocasión para favorecer el despliegue subjetivo de nuevas feminidades, nuevas masculinidades y disidencias sexo-genéricas, con autoestimas lo

_

²⁶ Podés consultar el Marco Normativo del Programa Nacional de Educación Sexual Integral (ESI) en la Página del Ministerio de Educación argentino: https://www.argentina.gob.ar/educacion/esi/normativa

suficientemente fortalecidas como para formar parte de una sociedad más democrática y menos desigual, basada en lazos de confianza que permitan "devenir comunidad" o –como diría Marlene Wayar (2018)– construir *NOSTREDAD* (p.18), lo que resonaría en palabras de Susy Shock como: "Quiero niños y niñas probando y probándose, mezcladitos y mezcladitas en el arcoíris de jugar. Solo así es divertido ir aprendiendo que nos debe importar finalmente tu juego y mi juego…y todos los otros posibles juegos" (2018, p.).

Que "dar poesía" desde el Nivel Inicial sea como responder al "dame upa" de la niña de dos años: dar abrazo, dar tiempo, dar calor y cobijo de esperanza.

Por eso convoco a la militancia de la *PoESI* (y festejo y me sumo a todas las propuestas que andan girando por ahí), porque creo con el poeta -y músico y arquitecto- Jorge Luján que: "Sí. El camino de la poesía es el camino del asombro, el camino de la libertad, múltiple e incesante. Un camino que deja de lado la intolerancia y lo previsible y permite el desarrollo de nuevas posibilidades de ser." (1995, p.16).

PoESImundos: itinerarios de cuna para transLiterar desde el Jardín

El canto es la coartada del cuerpo para volverse espuma, aguas aéreas para lavar las terrazas de nuestra miseria.

(Liliana Herrero, 2007, p.59).

Desde todo lo que hemos transitado hasta aquí es que quiero interpelarles ahora: levanten la mano quienes tengan ganas de escuchar una canción de cuna. Que se la digan susurrante al oído, que se la canten con instrumentos musicales o que brote -canto y espumaen la vibración colectiva de un aula de nuestras instituciones (sé que están todxs ahí con sus manos levantadas).

Pues bien, si venimos pensando en la ternura, en las urgencias de abrazos, en desacomodarnos y corrernos de lugar, en la aplicación urgente de la ley ESI (y no de pseudo-ESI), les propongo iniciar un camino de vuelta hacia esas formas de la poesía que anidan en nuestro interior, que son voz que "nos remite a una comunidad, a los legados culturales de los que somos parte" (Frugoni, p.187), que son lengua compartida. Nos alienta Laura Devetach para empezar a planificar, para salir en busca de:

Los momentos y los climas que quedan guardados en los bolsillos del alma y nunca incorporamos en un ascéptico análisis literario. Canciones de cuna en idish, juegos de mano en italiano, coplitas criollas, trabalenguas y juegos de palabras españolas y de otras raíces. Todo ligado al momento de dormir, de comer, a las sobremesas, específicos días de semana, a

momentos fuertes que significaron un vínculo concreto entre los grandes y los chicos (Devetach, 1996, p. 78.)

Y otra vez, el lingüista, que nos apoyará en una selección específica:

Cada lengua tiene maneras específicas para acariciar lingüísticamente a los bebés. Arrullos, cantos de cuna y nanas constituyen la primera literatura que todo ser humano encuentra en la cultura que lo trae al mundo. La literatura para bebés es una propiedad antropológica del lenguaje humano que existe en todas las lenguas. Una lengua que careciera de arrullos, de cantos de cuna y de nanas no sería una lengua (...) Antes se pensaba que la música, la poesía y la literatura eran actividades de adultos especializados, de músicos, poetas, escritores, hombres de letras, pero los bebés nos han hecho comprender que todos estos elementos culturales no son complementos, sino alimentos simbólicos necesarios para la construcción de la psiquis humana desde los primeros días de la vida. (Cabrejo- Parra, 2020, p.33-34)

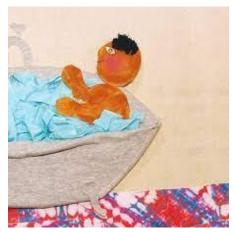
Les propongo definitivamente ir hacia las canciones de cuna, los arrullos y nanas como "alimentos simbólicos", como "caricias lingüísticas" que no podemos dejar de dar, de poner a disposición como mediadorxs de cultura. Pero no sólo pensando en lxs más pequeñxs, esto es, no sólo "planificando para jardín maternal", sino para que las *canciones de cuna* arriben a cualquier nivel o modalidad de la educación, como otro modo posible de *transLiterar la enseñanza* en tiempos tan desolados, tan inciertos. Porque "todo niño merece entrar en la poesía, todo adulto también" (López, 2018, p.127). Nos acompañan proyectos editoriales y artístico- culturales que laten a la par: artes de la música, visuales, de la palabra; juntos, entrelazados, contagiados, haciendo ronda, juego, infancia, risa y fogón.





Luna con duendes: canciones, arrullos y susurros para la hora de dormir/ Editorial Capital Intelectual -Aerolitos, 2013.





Apapachaditos: un arrullo de juegos/ Ediciones De La Terraza, 2015.



Nidos que arrullan: cantos y arrullos de América Latina / Editorial Ojoreja, 2017.

La referencia a estos libros-discos (libros "álbum antología" 27) quiere ser aquí "piedra en el estanque", envión hacia experiencias estético- artísticas en comunidad, habilitantes de "eventos literarios" como "sucesos- estéticos" donde la palabra poética sea ofrenda: cantada, dicha en voz alta, musicalizada, ilustrada, reída.

Con este ánimo propongo entonces unas ideas- boceto que puedan ir leudando posibilidades de intervención didáctica en la salas u otros espacios institucionales (salón de "usos múltiples" o SUM, patios, galerías). También, claro, desde pantallas.²⁸ Por eso, las propuestas que siguen a continuación están incompletas. Les toca a ustedes continuarlas.

Itinerario- Idea 1: estoy a cargo de bebés en la "sala de deambuladores" de un Jardín Maternal a quienes en su mayoría les cantan "tortitas de manteca" en su casa (y me lo enteré porque conversé con sus familias y lo registré en mi cuaderno de docente-mediadora). Voy a armar un escenario lúdico-literario (¿cómo?) para disfrutar con todo el grupo de niñxs, con sus

²⁷ Ver nuevamente Neira Piñeiro, p. 136.

²⁸ En Mathieu 2016 pueden ver algunas otras posibilidades. Disponible en: http://www.unsam.edu.ar/escuelas/humanidades/actividades/flyl/Poesia-para-ninos.pdf

preceptoras o mi acompañante pedagógica, con el equipo directivo. Pulsaré la pista 3 del libro álbum- disco *Nidos que arrullan* ²⁹para compartir la escucha y a partir de ahí...

Itinerario – Idea 2: tengo muchos muñecos-bebés en la Sala Rosa, 1° sección (niñxs de 3 años). Tengo el libro-disco *Luna con duendes*. Elijo la poesía tradicional de Costa Rica "Paloma Bumbuna" cuya musicalización está a cargo de la compositora, cantante y docente Mariana Baggio³⁰. Tengo el impulso de pensar una actividad que invite a construir lazo, ternura, "nuevos ritmos respiratorios". Convoco al grupo de niñxs al centro de la sala y les pido que tomen un muñeco cada unx. Si coordino la actividad me sentaré en ronda con un muñeco en brazos y visibilizando el libro. Propondré a lxs niñxs escuchar la versión desde el disco mientras juntxs jugamos a arrullar a los bebés-muñecos. Le haré lugar a la lectura en voz alta del poema- canción desde el libro. Posteriormente...

Itinerario- Idea 3: voy a armar un encuentro- videollamada. Del otro lado de la pantalla estarán lxs niños de Sala Violeta (multiedad), acompañadxs de algún familiar adulto y posiblemente por algún/a hermanitx. Elijo una canción-arrullo del libro-disco *Apapachaditos*"31. Los invitaré a escuchar y luego anunciaré a toda la familia que elaboraremos un "palito- bombón-poema."32 La canción se volverá poema, heladito refrescante. Un "dispositivo didáctico", un "recurso", un "objeto lúdico- literario" que materializará la apetencia y el disfrute frente a la palabra poética en el compartir y construir vínculos amorosos desde la educación.

_

La misma editorial Ojoreja posee en su Colección "Vuelta y vuelta" el título "Tortitas de manteca" con autoría de María Inés Bogomolny y Mirta Goldberg. https://ojoreja.com/libro/tortitas-de-manteca/. (También ofrece "poesía de autor para bebés" en su colección "Primera poesía")

³⁰ En la página web de otra referente de la música destinada a las infancias, Magdalena Fleitas, hay un video donde Mariana Baggio canta "Paloma bumbuna." https://magdalenafleitas.com.ar/publicacion/mariana-baggio-canta-paloma-bumbuna/ Fijense que el video está vinculado a las "Actividades: canciones de cuna", una sección donde diferentes músicxs (y también escritoras como Adela Bash) "dan las buenas noches" con poemas y canciones.

³¹ Lo pueden descargar libremente de: https://ediciones/laterraza.com.ar/portfolio/apapachaditos-un-arrullo-de-juegos/

³² Un *palito bombón poema* es muy fácil de confeccionar: conseguís en cualquier comercio cotillón, palitos de helado (la ventaja de estos es que son de madera y redondeados para que manipulen los más pequeños) y preparás: la forma de un "helado-palito" en cartón, el texto de la canción impreso (o copiado a mano), plasticola, tijeras y todo lo que se te ocurra para degustar y compartir con lxs niñxs sus lecturas poéticas. ¡Que se disfruten!

Necesitamos un respiro. Un espacio que nos cobije y nos repare. Recuperar por un momento, por dos, por tres la sensación de compartida aventura de los escondites de la infancia (...) Nos debemos la aventura de entrar a la poesía como a uno de los tantos ámbitos de la infancia. El ámbito interior donde la palabra está amasada con las voces de aquellos que nos dieron las primeras palabras, las primeras historias, las palabras de nombrar el mundo. El ámbito donde está grabada la huella musical, el rastro de las frases envolventes que se unían al abrazo, la mezcla musical de la voz y su respaldo afectivo en el silencio." (María Cristina Ramos, 2012, pp.62-63)

Hacia prácticas docentes como reconfiguraciones ético-políticas y estético-didácticas

Árbol de la esperanza mantenme firme: sobre esta palabra que sostiene, mantenme firme. (María Teresa Andruetto, 2019, p.180)³³

La poesía nos enseña a respirar de otro modo. Más pausado y más cierto.

(Liliana Bodoc, 2015)

Hace tiempo afirmábamos:

"Hay una responsabilidad a la hora de decidir qué enseñar y donde lo que se juega es un posicionamiento político frente a la democratización del conocimiento." (Mathieu y Blake, 2011, p.77). Pues bien, desde esta perspectiva y haciendo autoevaluación me pregunto: ¿qué posicionamientos docentes hemos sido capaces de imaginar y sostener en pos de garantizar el derecho a la educación de todxs nuestrxs niñxs y estudiantes?

Quiero entender las prácticas docentes- en este mundo de hoy- como prácticas sociales que asumen perspectivas entramadas: perspectiva de derechos, de género, histórica, sociocultural, pedagógico-crítica, feminista o transfeminista, decolonial, transLiteraria, entre otras. Pero no solo quiero entenderlas, sino que quiero hacerlas currículum en la acción genuina de las transformaciones que tanto reclamamos desde las cátedras y las conferencias como "oradorxs principales". ¿Dónde está la dimensión ética, el continuo esperable del decir-hacer?

A partir de la pandemia COVID-19 comprendimos que no se es docente ni por "arte de magia" ni por influencias astrales. Que no se nace docente, sino que se llega a serlo, cada vez y en contexto. Que eso que algunxs llaman "vocación" se pone en juego cuando entendemos al otro como ser humano y tenemos en cuenta sus circunstancias de aprendizaje. Supimos asimismo que construir "enseñanza virtual" no es trasladar lógicas de "presencialidad" a pantallas. Y que la formación docente-y sus modos de llevar a cabo "las prácticas"- puede adoptar varias formas.

Y si la democracia "no puede existir o ser defendida sin ciudadanos informados y críticamente alfabetizados" (Giroux, 2020), me convenzo de que alfabetizar críticamente comienza en el Nivel Inicial, bebiendo-como vimos-de esos cantos ancestrales, compartiendo y respondien-

-

³³ El poema lo encuentran en el libro Poesía reunida que podemos descargar- previo registro- de la Biblioteca Digital de la reciente Plataforma educativa federal argentina "Juana Manso" en: https://biblioteca.juanamanso.edu.ar/libro/468761

do a balbuceos de bebés en la experiencia de abrazo y mirada, de sensibilizarnos al unísono decidiendo que no es en la soledad individual que pondremos "bien la vida".

Con todo, invito a reconfigurar prácticas de enseñanza con eje en la poesía que conlleven la fuerza de generar experiencia estética a través de intervenciones, de mediaciones que impliquen "fascinación, seducción, nutrición y apetencia" (Mandoki, 2001, p.17). Acaso el impulso que la escritora Liliana Bodoc le destinó a la literatura cuando dijo que:

(...) la literatura tiene la obligación de actuar sobre nosotros tal como actúan los monstruos (...). El "otro" que puede llamarse dragón o travestido, vampiro o leproso, Cíclopes o guerrilleros". (...) en tanto habitemos en un mundo donde conviven descaradamente la opulencia inimaginable y la indigencia inimaginable, la literatura tiene la obligación de ser revolucionaria. (Bodoc, 2015).

Con esa fuerza, mi anhelo: que la posibilidad de construir una didáctica de la poesíade la literatura- con perspectiva transdisciplinaria y transLlteraria- signifique el espaciooportunidad de leer, escuchar, decir, escribir, imaginar, hacer memoria, incluir o reinventar
como palabras-acción, como palabras políticas que motiven la convivencia y participación
en prácticas de enseñanza-aprendizaje donde docentes, estudiantes y niñxs pequeñxs,
aprendamos a decidir nuestras palabras, a reconocerlas como propias y a ¡defenderlas
como tales!

Hacia allá vamos yendo: hacia las infancias, con poesía.

En mitad del zapallo están los damascos y los melones y duraznos-oh, esa frescura dorada. La
nfancia retorna a toda campánula. Y ya está la abuela; revive entre las sábanas y las chime-
neas; oh bruja-Rosa dulcísima, transforma la calabaza en cubitos de vidrio, de amor y de miel;
ne llama por una sola palabra que yo bien recuerdo, y yo acudo. Todo un aroma, un estado de
gracia, un estado-canela, un milagro, sobre un platito de porcelana, con sólo oír que dicen "za-
pallo", me vuelve a la sien. (Marosa di Giorgio, 2018, p. 133.)

Referencias

- Andruetto, M. T. (2015). "Algunas aproximaciones a la poesía ya los niños" en *La lectura, otra revolución*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Bachelard, G. (2016). La poética del espacio. México: Fondo de Cultura Económica.
- Banegas, C; Aldaburu, M. I.; Pelicori, I.; Schvartz, C.; Herrero, L. (2007). *Caligrafía de la voz.* Buenos Aires: Editorial Leviatán.
- Blake, C. (2016). Literatura migrante para niños entre Italia y Argentina En Blake, C. y Frugoni, S. (Coord,), *Literatura, infancias y mediación. Talleres de la II Jornada de Literatura para niños y su enseñanza*, La Plata: UNLP, FAHCE; Vuelta a Casa Editorial, pp 173-183. ISBN:978-950-34-1388-3
- Bellesi, D. (2011). La pequeña voz del mundo. Buenos Aires: Taurus
- Benjamín, W. (1989). Escritos. *La literatura infantil, los niños y los jóvenes*. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.
- Berardi, F. (2020). Respirare: caos y poesía. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Prometeo Libros.
- Bodoc, L. (2013). "Los deberes de la literatura". Recuperado de http://alphalibros.com.ar/aplicacion.php?ai=alpha||3471&texto=307
- Bodoc, L. (2015). "Hablar a los malvones". Conferencia en I Encuentro Internacional de Literatura Infantil y Juvenil y Narración Oral Escénica en Mendoza organizado por la Asociación EDELIJ, Mayo.
- Bombini, G. (2018). Miscelánea. Buenos Aires: Noveduc.
- Branz, J. (2017). Masculinidades y Ciencias Sociales: una relación (todavía) distante. Descentrada,1(1),e006.Recuperado de: http://www.descentrada.fahce.unlp.edu.ar/article/view/DESe006
- Cabrejo- Parra, E. (2020). *Lengua oral: destino individual y social de las niñas y los niños.* México: Fondo de Cultura Económica.
- Espel, S. (2013). Notas sobre poesía. Buenos Aires: Ediciones La Carta de Oliver.
- Frugoni, S. (diciembre, 2019). "Rítmicos fulgores: una aproximación a la poesía en la escuela". En Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños, 9 (5), pp. 181- 192.
- Galeano, E. (2003). El libro de los abrazos. Buenos Aires: Catálogos
- Gerbaudo, A. (2021). La lengua y la literatura en la escuela secundaria. Santa Fé: Ediciones UNL
- Lamas, F. (2017). Poesía en la escuela: los maestros, sus lecturas y sus creencias. Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature, 10(4), 32-48. DOI: https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.699
- López, M. E. (2018). Un pájaro de aire. Buenos Aires: Lugar Editorial.
- López, M. E. (octubre, 2005). *Didáctica de la ternura*. Revista Punto de partida, Año 2. Nº18. Octubre. Buenos Aires: Editora del Sur.
- Luján, J. (noviembre, 1995). El exilio y los niños en Revista *Piedra Libre.* Año 7 N°15, p. 15-16.

- Maltz, L. (2019). Educación Sexual Integral: una oportunidad para la ternura. Buenos Aires: Noveduc.
- Mandoki, K. (2006). *Prácticas estéticas e identidades Sociales. Prosaica II*. México: Siglo veintiuno editores- Conaculta –Fonca.
- Mathieu, C. (2016). "Poesía para niños, revolución digital y formación docente" en *Literatura, infancias y mediación*. *Talleres de la II Jornada de Literatura para niños y su enseñanza* (Blake, C. y Frugoni, S. Coord,), La Plata: UNLP, FAHCE; Vuelta a Casa Editorial, p. 161-172. ISBN:978-950-34-1388-3
- Mathieu, C. y Blake. C (2013). "Enseñanza de la lengua y la literatura: una mirada desde la escritura de las prácticas. En *Relatos inesperados: La escritura de incidentes críticos en la formación docente en Letras.* La Plata: Edulp.
- Mathieu, C. (2012). Educación estético-literaria: la poesía en la formación de lectores. En IV Jornadas de Poéticas de la Literatura Argentina para Niños, septiembre, La Plata. Recuperado de http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab eventos/ev.1606/ev.1606.pdf
- Neira Piñeiro, M del R. (2012). "Poesía e imágenes: una nueva modalidad de álbum ilustrado" en Revista Lenguaje y Textos, N° 35, p. 131-138. Disponible en http://www.sedll.org/sites/default/files/journal/poesia e imagenes una nueva modalidad d e album ilustrado. neira maa del r.pdf
- Platero, L. (R.) (2013). Marañas con distintos acentos: Género y Sexualidad en la Perspectiva Interseccional. ENCRUCIJADAS Revista Crítica de Ciencias Sociales, 5, pp. 44-52.
- Skliar, C. (2020). Mientras respiramos en la incertidumbre. Buenos Aires: Noveduc.
- Shock, S. (2018). *Crianzas, historias para crecer en toda la diversidad. Ciudad Autónoma de* Buenos Aires: Muchas nueces.
- Wayar, M. (2018). *Travesti / una teoría lo suficientemente buena*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Muchas Nueces.

Textos literarios

- Andruetto, M. T. (2019). Poesía reunida. Ciudad autónoma de Buenos Aires: Ediciones en Danza.
- Anónimo (2015). *Apapachaditos: un arrullo de juegos*. En Andrea del Valle Lelli; Carolina Vaca Narvaja; Ana Seguí (Comp.) y Mauricio Andrés Micheloud. (Idr.). Córdoba: Ediciones De La Terraza.
- Anónimo (2017) *Nidos que arrullan*: nanas, cantos y arrullos de América Latina. En Cintia Roberts (Comp.) y Laura Vartsky (Ilus.). Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Ojoreja
- Baggio, M. [et al.] (2013). Luna con duendes: Canciones, arrullos y susurros para la hora de dormir. En Juan Lima y M. Emilia López (Dirs.) y Sebastián Dufour (Ilus.). Buenos Aires: Capital Intelectual.
- Bossi, O. y Tomé, M. (Ilus.) (2013). Como si yo fuera su novia. Lanús este: Mágicas Naranjas.
- Di Giorgio, M. (2018). Los papeles salvajes. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.
- Escudero, J. L. (2011). Poesía Completa. CABA: Ediciones en Danza.

Galeano, E. (2003). Celebración de las contradicciones/2 En *El libro de los abrazos*. Buenos Aires: Catálogos.

Sosa Villada, C. (2019). Las malas. Buenos Aires: Tusquets.

Legislación

Consejo Federal de Educación, Ministerio de Educación de la Nación (2008). Lineamientos curriculares para la Educación Sexual Integral. Programa Nacional de Educación Sexual Integral. Ley Nacional N° 26.150. Resolución N° 45/2008.

Videos

Giroux , H. Conferencia: "Pedagogía crítica, cultura fascista y esperanza en tiempos oscuros". En Apertura II Congreso internacional Educación e Inclusión desde el Sur. Ministerio de Educación del Gobierno de la provincia de Tierra del Fuego, 6 de Noviembre 2020. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=IWedvpfGSa4

López, M. E. La infancia secreta. Conferencia en "Leer Iberoamérica lee": Biblioteca Nacional de España. Disponible en :

https://www.youtube.com/watch?v=K9okkrzqZ3c&t=5s

Museo de arte moderno. Mariposa del aire - Por Isol Misenta y Alejo de los Reyes. https://www.youtube.com/watch?v=PgzBOf0Gs94

Zaidenwerg, E. (2021) "El verso desregulado". Poesía y neoliberalismo. Ciclo: poesía ya! CCK Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=GdvOrn 6J4